



Tec Com
Medizintechnik

Gebrauchsanweisung
Instructions for Use
Инструкции за употреба
Návod k použití
Brugsanvisning
Οδηγίες χρήσης
Instrucciones de uso
Kasutusjuhend
Käyttöohje
Mode d'emploi
Upute za uporabu
Használati utasítása
Istruzioni per l'uso
Naudojimo instrukcija
Lietošanas instrukcija
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instrukcja użytkowania
Instruções de utilização
Instrucțiuni de utilizare
Návod na použitie
Navodila za uporabo
Bruksanvisning
Kullanma Kılavuzu
دليل الاستخدام



1 Účel použitia

Zdravotnícky výrobok TECOtherm Wrabbit je jednorazový výrobok na ochranu predčasne narodených detí a novorodencov pred stratou tepla a vlhkosti po pôrode.

2 Základné pokyny

Výrobok je vyrobený z PUR fólie, neobsahuje latex, DEHP a BPA a má vložku z netkanej textilie.

Veľkosti výrobku v závislosti od hmotnosti pacienta:
S < 1 000 g; M = 1 000 g - 2 000 g; L > 2 000 g
V prípade nedodržania je možná obmedzená výkonnosť.

Len na klinické použitie.

Opätovné spracovanie alebo viacnásobné použitie nie je možné.

Neaplikujte na otvorené rany alebo na poranenú pokožku.

Nebezpečenstvo zablokovania dýchacích ciest.

Skontrolujte správne nasadenie zdravotníckeho výrobku.

Dýchacie cesty nechajte voľné.

Aplikácia môže viesť k hypertermii.

Sledovanie pacienta!

Zdravotnícky výrobok nepoužívajte ako pomôcku na prenášanie.

Ak v súvislosti s výrobkom dôjde k závažným prípadom, oznámte ich prosím výrobcovi a príslušnému úradu.

Nesterilná zdravotnícka pomôcka.

Výhradne na jedno použitie.

Pred použitím skontrolujte ohľadom prípadných poškodení. Ak je obal poškodený, vyhodte.

Chráňte pred ostrými predmetmi, riziko poškodenia.

Skladujte v suchom a tmavom prostredí.

Skladujte pri izbovej teplote.



1 Namen uporabe

Medicinski pripomoček TECOtherm Wrabbit je namenjen za enkratno uporabo za zaščito postnatálne izgube toplote in vlažnosti pri nedonošenčkih in novorojenčkih.

2 Temeljni napotki

Medicinski pripomoček je izdelan iz folije PUR, ki ne vsebuje lateksa, DEHP in BPA s koprenastim vložkom.

Velikosti pripomočka glede na bolnikovo maso:

S < 1000 g; M = 1000–2000 g; L > 2000 g
Ob neupoštevanju je mogoča manjša zmogljivost.

Primerne samo za klinično uporabo.

Brez priprave ali večkratne uporabe.

Brez neposrednega stika z odprtimi ranami ali s poškodovano kožo.

Nevarnost zaradi zapore dihalnih poti.

Preverite pravilno nameščenost medicinskega pripomočka.

Dihalne poti pustite odprte.

Uporaba lahko povzroči hipertermijo.

Bolnika nadzirajte!

Medicinskega pripomočka ne uporabljajte za nošenje.

Če se v zvezi z izdelkom pojavijo težji dogodki, prosimo, da te javite proizvajalcu in pristojnim organom.

Nesterilni medicinski izdelek.

Izključno za enkratno uporabo.

Pred uporabo preverite glede poškodbe, ob poškodovanju embalaži izdelke zavrzite.

Ne približujte ostrim predmetom, nevarnost poškodovanja.

Shranjujte na suhem in temnem mestu.

Shranjujte pri sobni temperaturi.



3 Použitie

1. krok

Rozložte výrobok
Novorodenca položte na netkanú textíliu ramenami pod ramenný šev.



2. krok

Založte kapučnu na hlavičke a okraje umiestnite pozdĺž tváre smerom nadol.
Dbajte na to, aby zostal voľný krk.



3. krok

Vonkajšie strany preložte jednu po druhej.

Novorodenca v prípade potreby zaviňte.
Prístup k pacientovi je možný kedykoľvek bez poškodenia produktu.

Sondy môžu byť pred preložením vonkajších strán vyvedené na konci chodidla.

Zavedená venózna kanylka je prístupná kedykoľvek otvorením na jednej strane bez toho, aby bola ohrozená tepelná ochrana pacienta.



3 Uporaba

1. korak

Medicinski pripomoček razprostrite.
Novorojenčka z rameni pod ramenskim šivom položite na kopreno.

2. korak

Kapuco nataknite na glavo, stranske dele pa namestite vzdolž obraza navzdol.
Vratni predel mora ostati prost.

3. korak

Zunanje strani drugo za drugo prepognite.

Novorojenčka po potrebi zavijte.

Dostop do bolnika je kadar koli mogoč brez poškodovanja izdelka.

Sonde lahko speljete ven pred prepogibom zunanjih strani na koncu podstavka.

Do vstavljenе venske kanile lahko kadar koli dostopate tako, da jo odprete na eni strani, ne da bi ogrozili bolnikovo toplotno zaščito.

4 Likvidácia

Po použití zlikvidujte ako klinický odpad.

4 Odstranjevanje

Po uporabi odvrzite kot klinični odpad.

Pokyny na používanie vo Vašom národnom jazyku nájdete online na adrese:

www.service.tcm.gmbh/ifus/



Navodila za uporabo v vašem jeziku so na voljo na spletnem mestu:

www.service.tcm.gmbh/ifus/



Tec Com Medizintechnik GmbH
Am Krümmling 1
06184 Kabelsketal, Germany
+49 (0) 345 1205 204
www.tcm.gmbh

Datei: IFU Wrabbit

Version: 3 / 20.10.2023



Distributor
LOGO

Ihren zuständigen Distributor finden sie Online unter:

Your relevant distributor can be found online at:

Вашия дистрибутор можете да намерите онлайн на:

Vašeho distributora nájdete online na adrese:

Du finner din distributør online under:

Τον αρμόδιο διανομέα σας θα τον βρείτε στο διαδίκτυο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

Para encontrar su distribuidor online, consulte en:

Oma vastutava turustaja leiata internetist aadressilt:

Löydät asianomaisen jälleenmyyjän verkosta osoitteesta:

Vous trouverez votre distributeur compétent en allant sur :

Svogo odgovornog distributera možete pronaći online na:

Az Ön illetékes forgalmazóját az alábbi internetes oldalon találja:

Il distributore competente per la vostra area è disponibile online all'indirizzo:

Atsakingą gaminio platintoją galite rasti internete adresu:

Jūsu valstī atbildīgais izplatītājs atrodams tīmekļa vietnē:

Uw distributeur vindt u online op:

Du finner din ansvarlige distributør online på:

Swojego dystrybutora mogą Państwo znaleźć w Internecie pod adresem:

Pode encontrar o seu distribuidor online em:

Puteți găsi online distribuitorul responsabil la adresa:

Vášho distribútora nájdete online na adrese:

Svojega pristojnega distributerja najdete na spletu na naslovu:

Du hittar din ansvariga distributør online på:

Yetkili distribütörünüzü online olarak burada bulabilirsiniz:

يمكنك العثور على الموزع المسؤول الخاص بك عبر الإنترنت على:



tcm.gmbh/en/distribution/